



# **HUNTER-PRO 32 Ver 3**

# Alarme Anti-Intrusion

# **Manuel d'utilisation**



#### **PIMA Electronique Systems Ltd.**

5 Hatzoref Street, Holon 58856, Israël

**+972-3-5587722** 

**+972-3-5500442** 

PIMA Electronique Systems Ltd. ne prétend pas que son produit ne puisse être contourné ou déjoué ni que ce produit prévient tout cas de décès, de blessures corporelles ou de dégâts matériels résultant d'un vol, d'un cambriolage, d'un incendie ou autres sinistres, ni que ce produit fournira dans tous les cas, l'alerte et la protection adéquates. En effet, chaque utilisateur comprend que le matériel, à condition d'être correctement installé et entretenu, ne fera que réduire les risques d'évènements tels que les vols, cambriolages et incendies se produisant sans donner l'alerte, mais qu'il ne constitue pas une garantie que ces évènements ne se produiront pas ou qu'aucun décès, blessure corporelle ou déqât matériel n'en résultera.

PIMA Electronique Systems Ltd. ne sera en aucun cas responsable de décès, blessures corporelles et/ ou dégâts matériels ni autres pertes que celles-ci soient directes, indirectes, secondaires, conséquentes ou autres, qui s'appuieraient sur une plainte contre une panne de fonctionnement du produit.

**Attention!** L'utilisateur doit scrupuleusement suivre les instructions de mise en place et de mise en œuvre, et entre autres, tester le produit et l'ensemble du système au moins une fois par semaine. Pour diverses raisons et notamment, mais sans s'y restreindre, les changements survenant dans les conditions environnantes, coupures et autoprotection électriques ou électroniques, le produit peut ne pas fonctionner comme prévu. L'utilisateur est informé de devoir prendre toutes les précautions nécessaires pour sa sécurité et celle de ses biens.

Ce document ne peut être dupliqué, transmis, altéré, modifié, traduit, abrégé ni en aucune autre façon changé, sans le consentement écrit et préalable de PIMA.

Tous les efforts nécessaires ont été investis pour assurer la précision des informations contenues dans ce manuel. PIMA se réserve le droit de modifier de temps à autre, tout ou partie dudit document, et ce, sans avis préalable.

Veuillez lire attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'effectuer toute tentative de programmer ou de faire fonctionner votre système. Si une partie quelconque de ce manuel vous est incomprise, veuillez contacter votre fournisseur ou installateur du système.

Copyright © 2007 by PIMA Electronique Systems Ltd. Tous droits réservés.

Vous pouvez nous contacter directement à : PIMA Electronique Systems Ltd.

5 Hatzoref Street, Holon 58856, Israël. Site Internet: http://www.pima-alarms.com

#### **CONSIGNES DE SECURITE**

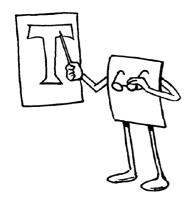
Votre système s'alarme CAPTAIN-i a été enregistré conformément à la norme EN60950 et à sa réglementation, selon lesquels nous nous devons de vous transmettre l'information suivante :

- Ce système d'alarme présente des risques de feu et de choc électrique. Afin de réduire ces risques, placez l'alarme à l'abri de la pluie et de l'humidité.
  - Attention ! Les câbles téléphoniques peuvent être de bons conducteurs de l'énergie de la foudre.
- N'ouvrez pas le couvercle du système d'alarme. De dangereuses hautes tensions sont présentes à l'intérieur du boîtier. Ne confiez l'entretien qu'à des techniciens qualifiés.
- 3. Ce système d'alarme doit être utilisé en CA 230V/110V, 50Hz, avec disjoncteur assurant la protection contre les chocs électriques. Pour prévenir les chocs électriques ainsi que les risques d'incendie, N'utilisez PAS d'autre source électrique.
- 4. Ne répandez pas de liquide quel qu'il soit sur l'appareil. Si un liquide venait à se répandre par accident sur l'appareil, faites immédiatement appel à un technicien qualifié.
- 5. Installez ce produit en un endroit protégé, contre lequel personne ne pourrait trébucher à cause d'un fil ou d'un câble électrique. Protégez les câbles contre d'éventuels dégâts ou abrasion.
- 6. Déconnectez toutes sources d'alimentation électrique avant de procéder à l'installation. <u>Attention</u>! N'installez pas de fils basse tension à proximité des fils d'alimentation CA ceux-ci doivent être séparés.
- 7. Branchez la sortie du transformateur CA à la borne de connexion (bloc terminal) située sur le panneau de contrôle comme indiqué.
- 8. Reliez le câble d'alimentation CA aux bornes de connexion en suivant les indications. (GND; N; L)



# TABLE DES MATIERES

CH. 1:	INTRODUCTION	4
1.1	Caractéristiques essentielles du HUNTER-PRO 32	5
1.2	Symboles et Touche de Raccourci	
CH. 2:	CLAVIERS	7
2.1	Ecran d'affichage	
2.2	Fonction des Touches	
2.3	Accès au Menu Utilisateur	11
CH. 3:	ARMEMENT & DESARMEMENT DU SYSTEME	13
3.1	Armement & Désarmement par clavier	13
3.2	Armement/ Désarmement avec clé	18
3.3	Désarmement du système	18
3.4	Contrôle à distance via un poste de téléphone à touches	18
CH. 4:	PROGRAMMATION & OPERATION	. 22
4.1	Codes de Programmation	22
4.2	Programmation de l'Horloge (date et heure)	30
4.3	Armement Automatique	30
4.4	Numéros de Téléphone privés	
4.5	Carillon	
4.6	Panique	
4.7	Alarme des Détecteurs de Fumée et d'Incendie	
4.8	Tests de Système	
4.9	Annulation du Buzzer	
4.10	Zones Inhibées	
4.11	Journal de Mémoire du système	
4.12	Affichage du Système	
CH. 5:	LOCALISATION DES PANNES	. 41



# CH. 1: INTRODUCTION

Toutes nos félicitations pour avoir acquis le système d'alarme HUNTER-PRO 32. Un soin particulier a été consacré au développement de l'alarme HUNTER-PRO pour vous apporter une tranquillité d'esprit que vous n'avez pas encore connue. La convivialité de fonctionnement et les caractéristiques très avancées du HUNTER-PRO offrent à votre domicile ou votre entreprise une protection d'ordre professionnel

L'alarme anti-intrusion HUNTER-PRO 32 offre de nombreuses caractéristiques lui permettant de répondre aux besoins individuels du client tout en restant facile à programmer et à utiliser aussi bien pour le client lui-même que pour le technicien. Il est donc important de lire ce manuel de d'un bout à l'autre pour vous familiariser avec le système et tirer le meilleur profit de ses caractéristiques. Pour vous garantir une sécurité optimale, il est souhaitable d'effectuer une fois par semaine un test de votre alarme HUNTER-PRO 32.

Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à contacter votre distributeur **PIMA** ou directement le siège **PIMA** à :

PIMA Electronique Systems Ltd.

Tél.: +972-3-558 7722 Fax: +972-3-550 0442

Email: support@pima-alarms.com

Les manuels mis à jour sont disponibles sur notre site Internet : www.pimaalarms.com d'où ils peuvent être téléchargés.

# 1.1 Caractéristiques essentielles du HUNTER-PRO 32

- ★ 8 à 32 zones avec extenseurs sans fil, bus locaux et à distance,
- ★ Adaptation à une vaste gamme d'options de sectorisation (partitions) :
  - Jusqu'à 16 partitions dont chacune avec ses propres codes d'identification utilisateurs,
  - Jusqu'à 8 sous-systèmes avec chacun différents claviers, codes d'identification, etc.
- ★ Deux options de visualisation de l'état du système :
  - Visualisation "PIMA": Affichage simultané des 32 zones,
  - Visualisation détaillée : consultation par défilement des évènements, de l'état système et zones,
- ★ Parfait contrôle des détecteurs sans fil (signal de vie, batterie faible, autoprotection),
- ★ 4 numéros de téléphone clients avec messagerie vocale/microphone en option,
- ★ 4 numéros de téléphone de centre de télésurveillance,
- ★ Communicateur numérique intégré PIMA, unique en son genre (téléphone, radio longue portée et/ ou GSM)
- ★ Rapport double et sélectif avec différents formats et codes d'identification de comptes,
- ★ Clavier LCD avec écrans multilingues gérés par menu pour faciliter la programmation et le fonctionnement du système,
- ★ Jusqu'à 28 codes utilisateurs avec divers degrés d'autorisation,
- ★ Fonctionnement facile et convivial touches d'armement rapide,
- **★** Divers accessoires (microphone, unité vocale, etc.),
- ★ Journal avec capacité de 410 évènements (dont 100 non altérables),
- ★ Armement automatique à heure programmée et/ ou après une pause prédéfinie,
- ★ Contrôle à distance du système via tout poste de téléphone à touches.

## 1.2 Symboles et Touche de Raccourci

F

Pression normale su r la touche ind iquée.

Pression et maintien de la touche indiquée jusqu'à entendre un bip de validation.

END

Appuyez sur cette touche à toute étape de la programmation pour revenir à l'écran de base

Code général défini par défaut : 5555

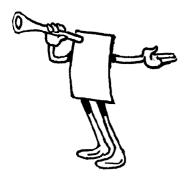
Code Utilisateur activé : tout code activé, via le Code Général, pour accéder

aux menus Utilisateur.

Numéros de zones LCD : cette mention se réfère au cadre des zones inscrites

au-dessus et au-dessous de l'écran d'affichage LCD,

et indiquant les numéros de zones respectifs.



# CH. 2: CLAVIERS

L'alarme HUNTER-PRO 32 fonctionne avec les claviers LCD de PIMA : RXN-400 et RXN-410, spécialement conçus pour un maximum de facilité d'emploi, de durabilité tout en offrant un style décoratif. Le clavier sert à armer, désarmer et programmer le système, il affiche également la date et l'heure, informe sur l'état du système, les évènements et les défauts, le journal et autres.

Les deux modèles de claviers sont identiques et ne se distinguent que par la taille de l'écran :

- ★ RXN-410 : écran d'affichage 23 x 97 mm,
- ★ RXN-400: écran d'affichage 15 x 60 mm,
- ★ Il est possible de brancher jusqu'à huit claviers.

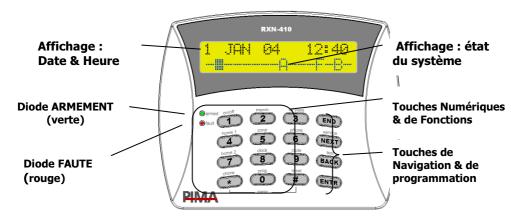


Illustration 1- Clavier PIMA LCD RXN-410 avec visualisation PIMA

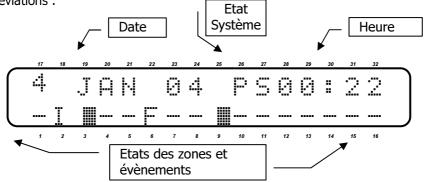
## 2.1 Ecran d'affichage

L'écran d'affichage dispose de deux lignes de 16 caractères chacune. La ligne supérieure indique la date et l'heure. La ligne inférieure indique les données relatives au système, telles que les évènements, fautes et états de zones.

L'utilisateur peut choisir l'un des deux types d'affichage suivants : défilement (affichage de zone rapide) et visualisation PIMA :

#### 2.1.1 Mode de visualisation convivial PIMA

Visualisation de tous les évènements et zones sur un seul écran utilisant des symboles et abréviations :



#### Affichage de la ligne supérieure quand il y a jusqu'à 16 zones:

Heure, date et état de système si le système a 16 zones ou moins.

Affichage de la ligne inférieure quand il y a jusqu'à 16 zones, Ou affichage des deux lignes quand il y a plus de 16 zones :

Les symboles suivants apparaissent près des numéros de zone/partitions qui figurent autour de l'écran LCD :

- Zone fermée,
- Zone ouverte,
- I Zone Inhibée,
- ☐ Zone d'alarme (zone déclenchant une alarme),
- C Zone en mode Carillon,

- Sone court-circuitée (un court-circuit s'est produit dans la zone),
- Zone en erreur ou Faute (déconnectée)/ évènement d'autoprotection (dans un détecteur sans fil),
- Pile faible (Low battery) dans un détecteur sans fil,
- Signal de supervision : le détecteur sans fil n'a pas envoyé de rapport de test au système,
- T Zone en en essai au chaud et au froid.

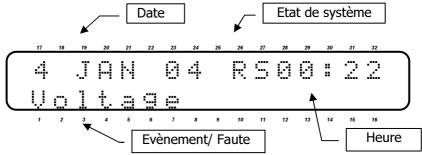


#### **REMAROUE:**

Si le technicien a sélectionné le mode de visualisation PIMA, le système n'affichera pas l'état des zones pendant les erreurs. La visualisation PIMA ne sera à nouveau disponible qu'après correction des fautes.

#### 2.1.2 Défilement

Les écrans de zones et d'évènements s'échangent automatiquement et affichent leur état selon un ordre chronologique.



#### Ligne supérieure

- ★ Date et heure,
- ★ Etat du système affiché entre la date et l'heure :
- Système en communication avec ou test de la ligne RTPC,
- ⊆ Sirène OUI,
- R Relais OUI,

Emission d'un rapport du système vers le centre de télésurveillance via le transmetteur radio.

#### Ligne inférieure

- ★ Alertes d'évènements et fautes,
- ★ Zones ouvertes (□P'),
- ★ Zones en alarme (□L).

## 2.2 Fonction des Touches

La mise en fonction et la programmation du système commencent tout d'abord par l'introduction du Code Général suivie ensuite d'une pression sur les touches voulues selon les fonctions requises. Cependant, un certain nombre de touches activent certaines opérations par simple pression prolongée, sans avoir besoin du Code Général :

Touche	Fonction		
Touche	Après avoir tapé le Code Général/	Fonction secondaire	
	Code Utilisateur	(par pression prolongée sur	
	(appuyez brièvement sur :)	la touche :)	
1	Armement/ Désarmement du système	Armement rapide du système (si activé par le technicien)	
<b>2</b>	Affiche l'historique des armements, alarmes et fautes	-	
3	Inhibition temporaire de zones	-	
4	Armement du système en mode "Maison 1" (armement partiel)	Armement rapide du système en mode "Maison 1" (si activé par le technicien)	
5	Menu d'affichage (cf. paragraphe "Affichage de l'état des zones")	-	
<b>6</b>	Programmation des numéros de téléphone	-	
HOME 2	Armement du système en mode "Maison 2" (armement partiel)	Armement rapide du système en mode "Maison 2" (si activé par le technicien)	
8 8	Réglage de l'horloge (date et heure)	-	
9	Programmation des codes utilisateurs	-	

CHIME *	Programmation des zones soumises au carillon	Activation/ Désactivation du mode carillon
PROG.	Programmation de l'armement automatique et du temps de pause par partition	-
#	Touche de programmation	Remise à zéro du détecteur de fumée
END	Touche de programmation	Effacement de l'indication de zone d'alarme
NEXT	Touche de programmation	Affichage de l'information relative au prestataire de service
BACK	<ul> <li>Touche de programmation,</li> <li>Test sirène, batterie, CA et ligne téléphonique</li> </ul>	-
ENTR	Touche de programmation	Affichage du nom du système et de sa version.

#### 2.3 Accès au Menu Utilisateur

Pour saisir et modifier des données au niveau Utilisateur, accédez tout d'abord au Menu Utilisateur. Ce menu est entièrement accessible par l'administrateur du système (propriétaire) en utilisant le code général.

D'autres utilisateurs peuvent également accéder au Menu Utilisateur, mais ils sont limités au nombre de fonctions disponibles selon leur degré d'autorisation défini lors de la programmation par l'administrateur du système (propriétaire).

Pour en savoir plus sur les degrés d'autorisation et comment les modifier, cf. le paragraphe "Codes de Programmation", page 22.

#### 2.3.1 Accès au Menu Utilisateur avec le Code Général

Pour accéder au Menu Utilisateur :

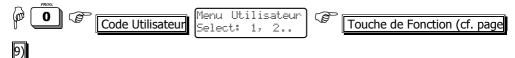


#### 2.3.2 Accès au Menu Utilisateur avec le Code Utilisateur

Si l'accès au Menu Utilisateur est autorisé à l'utilisateur par le technicien :



Si l'accès au Menu Utilisateur n'est pas autorisé à l'utilisateur par le technicien (i.e., le Code Utilisateur arme/ désarme le système), le menu reste cependant accessible comme suit :



Quand l'utilisateur sélectionne une fonction (i.e., la touche correspondante est appuyée) dont l'accès ne lui est pas autorisé, le système affiche le message « Accès refusé! Appuyez sur END »:





# CH. 3: ARMEMENT & DESARMEMENT DU SYSTEME

Le système peut être armé et désarmé de l'une des quatre manières suivantes :

- ★ Clavier,
- ★ Télécommande ou télécommande porte-clés,
- ★ Mode automatique (armement seulement),
- ★ A distance via un poste de téléphone à touches, le logiciel COMAX, Internet, et le réseau GSM.

En règle générale, le système NE doit être armé QUE lorsque toutes les zones (sauf celles en voie de sortie) sont fermées et qu'aucune faute (par ex. batterie, secteur, etc.), ni évènement (par ex. incendie, panique, etc.) n'est en cours. Il est possible d'armer le système avec des zones ouvertes mais celles-ci doivent alors être contournées (inhibées) pour que le système puisse s'armer (cf. "Armement avec des Zones Ouvertes", page 14).

### 3.1 Armement & Désarmement par clavier

#### 3.1.1 Messages émis par le système durant l'armement

#### 3.1.1.1 Armement avec zones fermées (armement normal)

Avant d'armer le système, assurez-vous que toutes les zones (sauf celles à sortie différée – généralement les zones en voie de sortie) sont fermées : assurez-vous

qu'il n'y a aucun signal **iii** clignotant ni indication de zone ouverte sur l'affichage du clavier, au-dessus ni au-dessous de tous les numéros de zones LCD.

L'activation du système peut s'effectuer par le biais de l'un des codes : **Code Utilisateur, Code Court ou Code Général.** 

Après avoir introduit l'un de ces codes, la diode verte de contrôle commence à clignoter, un bip sonore retentit sur le clavier et l'écran affiche le message de temporisation de sortie :



Au terme du délai de sortie, la diode verte de contrôle cesse de clignoter et reste allumée, le bip ne retentit plus et l'écran annonce que le système est armé : "Susteme Arme"

#### 3.1.1.2 Armement avec zone(s) ouverte(s)

Lorsqu'on active le système avec une ou plusieurs zones ouvertes (n'étant pas en voie de sortie, i.e. des zones à sortie différée - temporisée), le clavier émet un bip rapide et l'écran affiche un message de zone ouverte suivi d'un message d'inhibition :



Pour inhiber des zones ouvertes : les zones ouvertes sont ainsi contournées et le système armé.

Pour annuler l'armement : END le système revient en mode de fonctionnement normal.

#### 3.1.2 Armement par le biais du Code Général



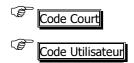


#### **REMARQUE:**

Le Code Général défini par défaut dans le système est le : 5555

# 3.1.3 Armement rapide par le biais du Code Utilisateur et/ ou le Code Court

L'introduction du code arme le système immédiatement :



#### 3.1.4 Armement du système en mode MAISON





#### **REMARQUE:**

Après une pression prolongée sur la touche MAISON (i.e. 4 ou 1) et introduction du code court/ Utilisateur/ général, le message suivant apparaît : MSON 1 ou MSON 2 selon la touche qui a été appuyée.

#### 3.1.5 Armement rapide

Pour armer rapidement le système, si cette option a été validée par le technicien :

★ Armement total :

Armement MAISON 1:

★ Armement MAISON 2: 7



#### **REMARQUE:**

Les temporisations de sortie en mode MAISON 1 et MAISON 2 peuvent être désactivées par le technicien.

#### 3.1.6 Armement par le biais du Menu Utilisateur

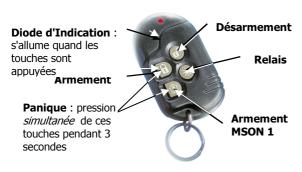
Si un utilisateur a été autorisé par le technicien à accéder au Menu Utilisateur :



Dans le cas contraire, l'accès au Menu Utilisateur peut s'effectuer comme suit :

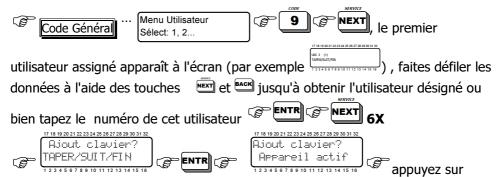


#### 3.1.7 Armement par télécommande porte-clés



La télécommande porte-clés VISONIC est spécialement conçue pour le récepteur sans fil IO-W de PIMA. Cette télécommande porte-clés comporte 4 touches pour 5 opérations : armement, désarmement, MAISON 1, contrôle relais et panique. Le système d'alarme anti-intrusion HUNTER-PRO 32 peut recevoir jusqu'à 24 télécommandes porte-clés.

#### 3.1.7.1 Attribution d'une télécommande porte-clés à un utilisateur



l'une des touches de la télécommande porte-clés et attendez le message de



- ★ Pour attribuer une autre télécommande porte-clés à un autre utilisateur, renouvelez l'opération avec le nouvel utilisateur désigné et la nouvelle télécommande.
- ★ Après l'attribution d'une télécommande porte-clés à un utilisateur, la lettre C apparaît à l'écran du code utilisateur.



#### **REMAROUE:**

Jusqu'à 24 codes utilisateurs peuvent être programmés ainsi que 24 autres télécommandes porte-clés.

# 3.1.7.2 Annulation de l'attribution dune télécommande porte-clés à un utilisateur



utilisateur assigné du système apparaît à l'écran (par exemple (par ex

Danny



- ★ Pour annuler l'attribution d'une autre télécommande porte-clés à un autre utilisateur, renouvelez l'opération avec le nouvel utilisateur désigné et la nouvelle télécommande.
- ★ Après l'annulation de l'attribution d'une télécommande porte-clés à un utilisateur, la lettre C apparaît à l'écran du code utilisateur.

#### 3.2 Armement/ Désarmement avec clé

L'alarme HUNTER-PRO 32 peut être armée/ désarmée par une clé. Veuillez vous adresser au technicien pour mettre cette caractéristique en service.

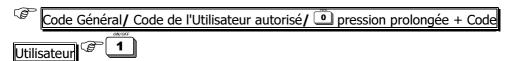


#### **REMARQUE:**

Le technicien a la possibilité de programmer le système de sorte que celui-ci émette un bip de courte durée lorsque le système est armé/ désarmé au moyen de la clé.

## 3.3 Désarmement du système

#### 3.3.1 Désarmement du système par le biais du Code Utilisateur

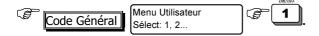




#### **REMARQUE:**

Si le système ne passe pas en état de Désarmement, assurez-vous que l'heure est bien inscrite dans le cadre du préréglage qui permet le désarmement du système (cf. paragraphe "Programmation des Codes Utilisateurs").

#### 3.3.2 Désarmement du système par le biais du Code Général



# 3.4 Contrôle à distance via un poste de téléphone à touches

Le système d'alarme peut être contrôlé à distance via tout poste de téléphone à touches, y compris téléphone cellulaire. Le système est ainsi contrôlable dès l'instant où une liaison est établie entre le système et le poste de téléphone, soit à l'appel du système sur la ligne du téléphone, soit à l'initiative de l'utilisateur selon les instructions suivantes.

# 3.4.1 Activation du contrôle à distance via un poste de téléphone : "Mode A"

- 1. Composez le numéro de téléphone auquel est relié le système,
- 2. Attendez la tonalité de validation du système (une tonalité longue suivie de deux bips),
- 3. Tapez le Code Général (veillez à **NE PAS** taper le code avant la fin de la tonalité de validation),
- 4. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que le système d'alarme valide son état par l'un des deux signaux sonores suivants :

Tonalité continue : Système désarmé

bip Système armé



#### **REMARQUE:**

Le système ne reconnaîtra pas les commandes en provenance du poste téléphonique pendant la sonnerie de validation. Il est important d'attendre la fin de cette tonalité de validation avant d'appuyer sur les touches du téléphone qui commandent le système.

5. Exécutez la commande en appuyant sur une touche du téléphone. Le tableau suivant indique la correspondance des touches de téléphone avec les commandes respectives :

# <u>Touche du poste</u> <u>Fonction :</u> <u>téléphonique :</u>

1	arme le système
2	désarme le système
4	arme le système en mode "Maison 1"
5	bascule en mode Relais
6	annule le mode Relais
7	arme le système en mode "Maison 2"
8	écoute discrète (disponible seulement avec MIC-200)
0	désactive la sirène et le cadran (en cas d'alarme).



#### REMAROLIE

Le système d'alarme confirme réception de la commande en émettant deux bips de courte durée.

Pendant que se déroule la communication entre le système et le poste de téléphone, le message indiquant l'utilisation d'un autre clavier apparaît à l'écran de tous les claviers connectés : "Hutre clavier utilise".

Si le système ne reçoit aucune commande pendant un laps de temps de 60 secondes, il se déconnectera et reviendra en mode de fonctionnement normal. Le système restera en veille (avec le message ci-dessus affiché sur ses claviers) pendant 60 autres secondes avant de rétablir le fonctionnement normal des claviers.

# 3.4.2 Activation du contrôle à distance par le biais d'un poste téléphonique pour des sorties supplémentaires : "Mode B"



#### **REMARQUE:**

Par défaut, le système est fourni en Mode A. Basculer en Mode B passe par la programmation du technicien.

- 1. Composez le numéro de téléphone auquel est relié le système,
- 2. Attendez la tonalité de validation du système (une tonalité longue suivie de deux bips),
- 3. Tapez le Code Général (veillez à **NE PAS** taper le code avant la fin de la tonalité de validation),
- 4. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que le système d'alarme valide son état par l'un des deux signaux sonores suivants :

Tonalité continue : Système désarmé

bip Système armé



#### **REMARQUE:**

Le système ne reconnaîtra pas les commandes en provenance du poste téléphonique pendant la sonnerie de validation. Il est important d'attendre la fin de cette tonalité de validation avant d'appuyer sur les touches du téléphone qui commandent le système.

5. Pour activer chacune des sorties : et les chiffres correspondants du tableau suivant,

arrêt (ON/OFF)

16 - Sortie d'ALARME 17 - ON/OFF

Pour désactiver chacune des sorties : correspondants du tableau suivant.



28 - Sortie nº 8

# et les chiffres

Général Panneau de Contrôle Carte sortie Extenseurs 01 - Armer 11 - Sirène 21 - Sortie nº 1 31 – Sortie extenseur nº 1 04 - Maison 1 12 - Sirène 22 - Sortie nº 2 32 - Sortie extenseur 07 - Maison 2 13 - Relais nº 2 08 – Ecoute 14 - Détecteur de 33 - Sorite extenseur discrète **FUMEE** n° 3 00 - Téléphone 15 - Sortie de marche/



#### REMARQUE:

Pendant que se déroule la communication entre le système et le poste de téléphone, le message indiquant l'utilisation d'un autre clavier apparaît à l'écran : Autre clavier utilise

Si le système ne reçoit aucune commande pendant une minute, il déconnectera la liaison et reviendra en mode de fonctionnement normal. Le système restera en mode d'écoute discrète pendant une minute avec le message ci-dessus affiché bien que la ligne soit déconnectée.

#### Exemples de fonctionnement en "Mode B"

- ★ Désarmez le système :Composez et attendez la tonalité de validation,
  - Code Général et attendez la tonalité de validation, sur les touches du poste de téléphone : # 10 11.
- Activez la sortie n° 5 sur la carte de sortie OUT-1000 : Composez et attendez la tonalité de validation, Code Général et attendez la tonalité de validation, sur les touches du poste de téléphone :



#### **REMARQUE:**

Le Mode A ou B doit être sélectionné lors de l'installation du système.



# CH. 4: PROGRAMMATION & OPERATION

# 4.1 Codes de Programmation

Un code est une combinaison de chiffres qui permet d'accéder aux fonctions de programmation, armement, désarmement du système et autres. Pendant la procédure de programmation, l'écran du clavier indique le nom du code que vous voulez programmer. A toute étape de la programmation, il est possible de revenir

au menu principal en appuyant sur la touche





#### **IMPORTANT!**

Attention! Le système HUNTER-PRO 32 dispose d'un contrôle de code interdisant l'introduction de codes identiques. Par exemple, si l'un des codes utilisateurs (ou général) programmés est le 1010, toute tentative de programmer un nouveau code comme étant le 1010 ou commençant par 1010 (par ex. 10101, 10102, 10103, etc.) entraînera la visualisation d'un message d'erreur.

#### 4.1.1 Programmation du Code Général

Le Code Général défini par défaut est le : 5555.

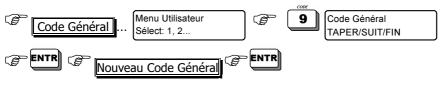
Le Code Général NE peut être modifié QUE par le biais du code général.

Le Code Général permet d'accéder à la mémoire du système et aux différentes fonctions de programmation telles qu'elles sont décrites plus loin. Il permet également d'armer et de désarmer le système.



#### **IMPORTANT!**

Attention! Le code doit comprendre entre 4 et 6 chiffres.





#### **IMPORTANT!**

Pour une meilleure protection, changez le code défini par défaut après installation du système.

#### 4.1.2 Utilisateurs autorisés à programmer

Les Codes Utilisateurs permettent surtout d'armer et de désarmer le système, mais selon le degré d'autorisation assigné à l'utilisateur, celui-ci pourra également accéder au Menu Utilisateur et réaliser diverses tâches telles que visualiser la mémoire, modifier certains paramètres, programmer des numéros de téléphone, etc.

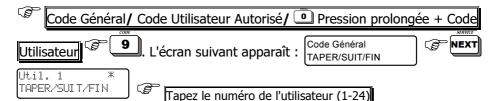
Le système HUNTER-PRO 32 contient jusqu'à 24 Codes Utilisateurs distincts, de 4 à 6 chiffres chacun.

Cf. "Accès au Menu Utilisateur", page 11, pour consulter le mode d'accès au Menu Utilisateur à l'aide du Code Utilisateur.



#### **REMARQUE:**

- Un nom peut être programmé pour chaque Utilisateur, ainsi qu'une plage horaire durant laquelle il lui sera possible de désarmer le système, tout en étant assigné à une partition ou plus et en étant soumis à des autorisations spécifiques.
- Le Code Utilisateur est un nombre de 4 à 6 chiffres.



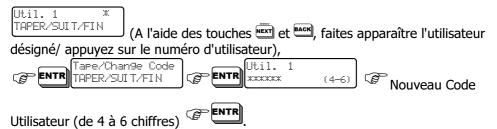


#### **REMARQUE:**

Un astérisque (\*) placé à droite du nom de l'utilisateur signifie que cet utilisateur dispose d'un code valable de programmation.

Les paragraphes suivants décrivent les différentes options proposées au menu de programmation de l'utilisateur

#### 4.1.2.1 Changement du Code Utilisateur (ajout d'un nouveau code)



#### 4.1.2.2 Rayer un Utilisateur





#### IMPORTANT!

Après avoir appuyé sur la touche tous les paramètres de l'utilisateur seront effacés!

#### 4.1.2.3 Introduction du Nom de l'Utilisateur



Comment sélectionner et introduire des caractères ?

Chaque touche d'introduction de code correspond également à certaines lettres, les mêmes que sur tout téléphone cellulaire standard. Le nombre de pressions exercées

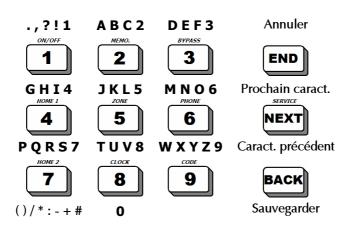
sur la touche détermine la lettre sélectionnée, par ex. la touche numérique représente les caractères 'MNO6'. Pour sélectionner le 'M', appuyez sur la touche une seule fois ; pour sélectionner le 'O', appuyez sur la touche trois fois. Cf. cidessous le schéma des touches avec les lettres qui leur sont associées.

- ★ Une pression sur la touche : fait avancer le curseur d'un caractère à l'écran,
- ★ Une pression sur la touche : fait reculer le curseur d'un caractère à l'écran,
- ★ Une pression sur la touche : sauvegarde les données.
- ★ Une pression sur la touche # : efface l'affichage.



#### **REMARQUE:**

- Le Nom de l'Utilisateur comprend jusqu'à 8 caractères (lettres ou chiffres),
- Chaque armement/ désarmement sera mémorisé avec le nom de l'utilisateur, la date et l'heure (cf. paragraphe "Visualisation de la Mémoire", page 37),
- L'ordre des lettres ABC est identique à celui des téléphones cellulaires.





L'exemple suivant illustre l'écriture du mot '7PIR' :

Caractère	Touche appuyée	Nombre de pressions	Touche d'accès au caract. suiv.
7	10ME 2	5	SERVICE NEXT
Р	HOME 2	1	NEXT
I	HOME 1	3	NEXT
R	10ME 2	3	ENTR

#### 4.1.2.4 Modification d'accès utilisateur





#### **REMARQUE:**

- Pour faire défiler les options de la barre d'accès, utilisez les touches EXT et EACH.
- Le signe "+" sous une lettre symbole d'un paramètre autorise l'utilisateur à programmer ce paramètre. Le signe "-" sous la lettre symbole rejette cette possibilité.
- Pour passer du signe "-" au signe "+" (et vice versa), appuyez sur la touche #.
- Pour sauvegarder les données, appuvez sur

#### Barre d'accès Utilisateur (lettres symboles des paramètres)

- U L'utilisateur peut programmer les Codes Utilisateurs,
- T L'utilisateur peut programmer les numéros de téléphone,
- **H** L'utilisateur peut programmer la date et l'heure,
- M L'utilisateur peut visualiser le journal de mémoire,

- I L'utilisateur peut inhiber des zones,
- **C** L'utilisateur peut mettre en service une partition via tout clavier (en cas de partitions existantes),
- **A** L'utilisateur peut paramétrer l'armement automatique.

#### 4.1.2.5 Programmation de la période de Désarmement par l'Utilisateur



Cette caractéristique définit la plage horaire (heures de début et de fin) pendant laquelle il sera possible à l'utilisateur de <u>désarmer</u> le système. Par défaut, cette période n'est pas limitée (i.e., début : 00h.00; fin : 23h.59).

#### 4.1.2.6 Programmation des Partitions Utilisateur



Cette caractéristique fait correspondre un utilisateur à une ou plusieurs partition(s). Lors de la création des sous-systèmes, se présente également un clavier relié à chaque section (opération effectuée par le technicien) ; par conséquent, l'utilisateur ne peut armer/ désarmer et visualiser la partition qui lui est attribuée qu'à l'aide du clavier désigné. Pour permettre à un utilisateur de contrôler ses partitions depuis n'importe quel clavier, le signe '+' doit figurer sous l'option "C" de la barre d'autorisation.

Avec l'installation standard du système (i.e. sans partitions), tous les utilisateurs sont assignés par défaut à toutes les partitions.

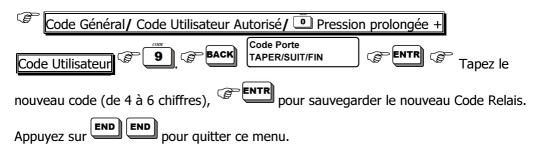
#### 4.1.3 Programmation du Code de Porte

Ce code contrôle le relais du système pour ouvrir et fermer les portails électriques, activer les caméras vidéo, etc. Ce contrôle peut s'effectuer manuellement (par pression directe sur le clavier) ou à distance par téléphone (cf. paragraphe 3.3.2 "Contrôle à distance par téléphone").



#### **REMARQUE:**

- Chaque introduction d'un Code Relais modifie l'état du relais (de l'état de marche (ON) à l'arrêt (OFF) et vice versa) OU le technicien peut faire la programmation de sorte de l'activer à heure préréglée.
- Quand le relais en en marche, la lettre "R" apparaît à l'écran, à gauche de l'heure.
- Le Code est constitué de 4 à 6 chiffres.



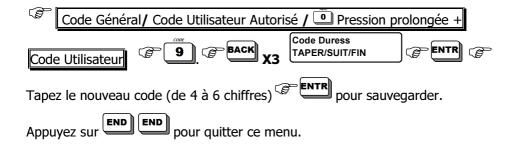
#### 4.1.4 Programmation du Code Court

Ce code à deux chiffres peut seulement armer le système.



#### 4.1.5 Programmation du Code sous contrainte « DURESS »

Ce code est utile lorsque le système est connecté à un poste de sécurité. Le code « sous contrainte » désarme le système (si celui-ci est armé) et lance une alarme discrète, en envoyant un signal sous contrainte au poste de sécurité sans activer de sirène. Ce code comporte également de 4 à 6 chiffres :



# 4.2 Programmation de l'Horloge (date et heure)

La date et l'heure sont constamment affichées à l'écran, utilisées pour les plages horaires du Code Utilisateur et inclues dans le journal de mémoire du système.

Assurez-vous que la date et l'heure restent exactes, en particulier pour le journal de mémoire qui est important pour le technicien et pour l'armement automatique :





#### **REMARQUE:**

- Tapez l'heure en format (HH:MM) de 24 h. et la date selon le format jour/ mois/ année.
- Le système n'acceptera pas de données dénuées de sens comme 25:25 pour l'heure par exemple. En un tel cas, un message d'erreur apparaît à l'écran. Pour rectifier, appuyez sur la touche et retapez l'heure exacte.

# 4.3 Armement Automatique

Le système peut s'armer automatiquement selon l'une des trois options suivantes : 1. à une heure préréglée ; 2. après un temps de pause ;

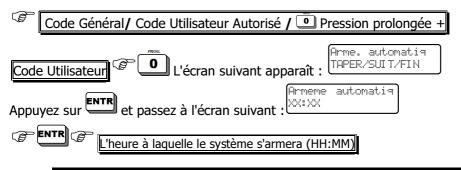
- 3. un temps de pause peut être programmé pour chaque partition (par le technicien).
- A heure préréglée ou après un temps de pause, le système lancera l'armement automatique à moins qu'il n'ait été déjà armé auparavant. Cette caractéristique est valable pour tous les jours de la semaine.

Le système est capable de détecter tout mouvement dans la zone protégée grâce à ses détecteurs et senseurs, identifiant ainsi l'absence de mouvement et donc le fait qu'il n'y ait personne dans la zone en question.

Quand le système fait démarrer l'armement automatique, l'écran annonce "Armement automatique" et lance un 'compte à rebours préliminaire' de 45 secondes indiquant que le compte à rebours de l'armement est sur le point de commencer. A noter : pendant ce 'compte à rebours préliminaire', le clavier bipe. Pendant ce même 'compte à rebours préliminaire', le processus d'armement automatique peut être annulé par tout code de désarmement.

Au terme du 'compte à rebours préliminaire', le système commence le processus d'armement régulier, y compris les temporisations de sortie et les bips émis par le clavier.

# 4.3.1 Programmation de l'Armement Automatique du système à heure préréglée





#### **REMARQUE:**

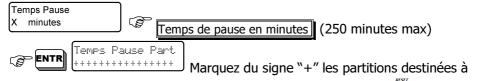
Pour annuler un Armement automatique, il est nécessaire d'en refaire la programmation en réglant l'heure à 00:00.

Appuyez sur pour sauvegarder la programmation et passer à l'écran suivant.

# 4.3.2 Programmation de l'Armement Automatique à la fin d'un temps de pause



A l'écran suivant, tapez la période de pause (en minutes) après laquelle le système fait démarrer l'armement automatique :



l'armement automatique/ au temps de pause: à l'aide la touche #



basculer le signe "-" en "+" et vice versa, ensuite utilisez les touches pour faire défiler les partitions.



#### **REMARQUE:**

Le signe "+" figurant au-dessus du numéro de partition activera cette partition avec cette caractéristique. Le signe "-" non.

Appuyez sur pour sauvegarder la programmation et passer à l'écran suivant.

## 4.4 Numéros de Téléphone privés

Le système HUNTER-PRO 32 offre la possibilité d'enregistrer quatre numéros de téléphone privés à composer.

Le cadran composera chaque numéro de téléphone deux fois (soit en tout 8 tentatives d'appel) et lancera un signal sonore d'alarme dès que le numéro appelé aura 'décroché'. A la fin de l'émission du signal sonore, le système attendra de recevoir les ordres à distance qui peuvent être transmis par le téléphone utilisé par le système. Le système raccroche automatiquement au bout d'une minute

demeurée sans réception de commande (Contrôle à distance via un poste de téléphone à touches, page 18).



#### **REMAROUE:**

Si une unité vocale est reliée au système, une fois que le numéro appelé aura décroché, c'est un message enregistré qui sera émis au lieu d'un signal sonore.

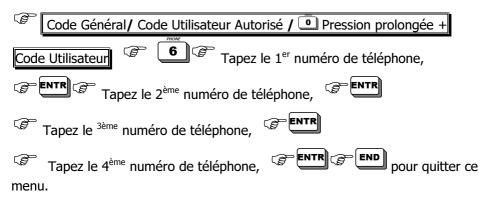
#### Le cadran interrompt les tentatives d'appel dans les cas suivants :

- ★ L'état du système passe de Marche (ON) à Arrêt (OFF),
- ★ Une commande d' "Arrêt Cadran" a été envoyée par téléphone. Le premier numéro privé à lancer une commande d"interruption' entraînera la non réception du rapport de système par les autres numéros de la liste.
- ★ Tous les numéros de téléphone privés ont été appelés deux fois.

#### 4.4.1 Programmation des Numéros de Téléphone

Il est possible de combiner les procédures d'introduction/ effacement/ modification des numéros de téléphone programmés après avoir accédé au Menu Téléphone.

#### 4.4.1.1 Programmation des Autorisations pour Utilisateur s



#### 4.1.1.1 Effacement d'un numéro de téléphone programmé

Pour effacer un numéro de téléphone programmé, appuyez sur la touche la lieu du numéro de téléphone.



#### 4.5 Carillon

La programmation du "Carillon" permet de contrôler l'ouverture/ la fermeture des portes et fenêtres par activation du signal sonore (*buzzer*) du clavier pendant deux secondes chaque fois qu'une porte/ fenêtre est ouverte. Cette caractéristique est spécialement conçue en fonction de la présence éventuelle d'enfants en bas âge à la maison ou dans les magasins.



#### **REMARQUE:**

Le "Carillon" ne peut être activé que si le système est désarmé.

#### 4.4.1 Programmation de la Zone Carillon



A l'écran, la lettre "C" apparaît au-dessus/ au-dessous de la zone programmée pour lancer le carillon ; l'affichage passe ensuite à la zone suivante.

Appuyez sur END pour quitter ce menu.

#### 4.4.2 Annulation provisoire de Carillon

L'annulation provisoire du carillon est valable pour toutes les zones :

\* et maintenez-la appuyée pour activer/ désactiver le carillon en fonction de l'état dans lequel le système se trouve ; l'écran affiche alors les messages suivants :

- ★ Carillon OUI
- ★ Carillon NON

#### 4.6 Panique

Pour activer l'option de panique, appuyez simultanément sur les touches





et maintenez-les appuyées pendant deux secondes.



#### **REMARQUE:**

Vous pouvez personnaliser la réponse de votre système à un évènement de panique, par exemple en lui faisant appeler le Centre de Télésurveillance ou votre numéro de téléphone privé, activer un relais (caméra vidéo) ou une sirène, etc. Consultez votre technicien pour la programmation de la réponse de panique répondant à vos besoins.

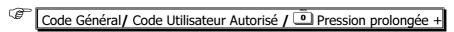
# 4.7 Alarme des Détecteurs de Fumée et d'Incendie

Si une alarme est lancée suite à une réaction des détecteurs de fumée/

d'incendie, appuyez sur la touche et maintenez-la appuyée (jusqu'à entendre le signal sonore de validation) afin de remettre à zéro et de libérer le détecteur.

## 4.8 Tests de Système

Cette caractéristique permet de tester la pile de réserve, la sirène et la ligne téléphonique.







Si un message d'erreur apparaît à l'écran, procédez selon les instructions de test qui s'affichent à l'écran.

#### 4.9 Annulation du Buzzer

Le clavier émet toute une variété de sons lors des pressions sur différentes touches, validant par là une pression prolongée, ou pendant un compte à rebours qui désarme le système, et ainsi de suite.

Une pression simultanée sur les touches et entre active/ désactive cette option.



#### **REMARQUE:**

Une fois annulée l'option buzzer d'un clavier spécifique, aucun son ne sera émis de ce clavier.

#### 4.10 Zones Inhibées

Cette caractéristique permet d'inhiber provisoirement une ou plusieurs zones, par exemple en cas de faute.



A l'écran PIMA, la lettre "I" apparaît au-dessus/ au-dessous de la ou des zones inhibées; l'affichage passe ensuite à l'écran suivant.

Appuyez sur END pour quitter ce menu.



#### **REMARQUES:**

Le technicien peut limiter l'intervalle de temps pour une zone inhibée avant d'armer le système.

# 4.11 Journal de Mémoire du système

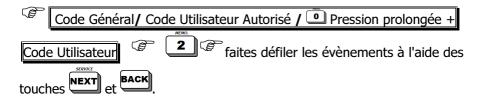
Le système a une capacité de mémorisation allant jusqu'à 410 évènements et opérations survenus et classés selon l'ordre chronologique.



#### **IMPORTANT!**

Les derniers 100 évènements sont inaltérables.

#### 4.11.1 Accès manuel au Journal de Mémoire



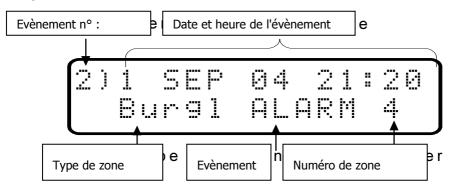
Appuyez sur la touche pour avancer votre lecture de 10 évènements d'un coup.

Appuyez sur la touche pour revenir en arrière dans votre lecture de 10 évènements d'un coup.

#### 4.11.2 Visualisation du Journal de Mémoire

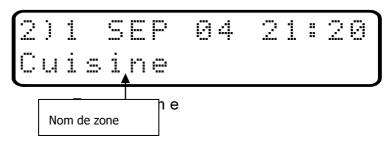
Le journal répertorie l'armement et le désarmement, le nom de l'utilisateur et le code, ainsi que toutes zones inhibées avant armement. La liste des zones inhibées figure avant celles des armements.

#### Exemple #1



Remarque : à l'heure d'une alarme et en plus de l'écran ci-dessus, un autre écran apparaît automatiquement avec le nom de la zone :

#### Exemple #2



#### Exemple #3



## 4.12 Affichage du Système

L'alarme HUNTER-PRO 32 offre deux affichages possibles d'état du système et sept types de visualisation de l'état des zones. Les deux affichages d'état du système sont :

- **★ Affichage rapide :** toutes les zones et leurs états respectifs sont visualisés sur un seul écran,
- ★ Affichage par défilement : donne une description détaillée des zones et de leurs états respectifs, chaque zone étant présentée sur un écran différent et apparaissant automatiquement l'une après l'autre.

Pour faire votre choix, suivez les instructions suivantes :

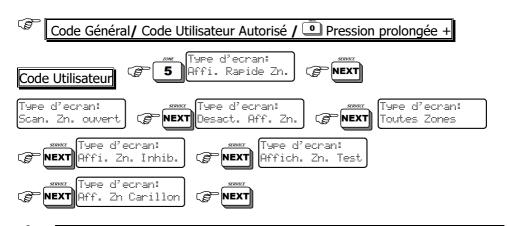
#### 4.12.1 Affichage rapide des zones



#### 4.12.2 Affichage des zones par défilement



#### 4.12.3 Affichage de l'état des zones





#### **IMPORTANT!**

- Une pression sur la touche "Zones de Tests"/ "Zones Carillon" donne une description détaillée des zones de cette catégorie.
- Pour une zone sans fil, la lettre "W" apparaît avec le nom de la zone concernée.



# CH. 5: LOCALISATION DES PANNES



#### **REMARQUE:**

Si plus d'une panne est détectée, l'écran fera défiler la liste des pannes l'une après l'autre. Si plus d'un clavier est connecté au système HUNTER-PRO, et que vous effectuiez une programmation à partir de l'un d'eux, les écrans de tous les autres claviers afficheront le message : Flitre clavier Litiliser. Cette information sera également affichée chaque fois que l'installateur utilisera un modem afin de programmer le système HUNTER-PRO à distance ou qu'un utilisateur opèrera un contrôle du système HUNTER-PRO par téléphone.

Le tableau suivant décrit les fautes possibles du système d'alarme :

Faute annoncée	Que faire ?
Batterie	Attendez environ 24 heures pour que cette indication disparaisse de l'écran. Si l'indication de faute persiste plus d'une journée, la pile de réserve doit être remplacée.
Panne de secteur	Apparaît d'ordinaire pendant une panne de courant. Si d'autres appareils électriques fonctionnent dans la maison, vérifiez l'interrupteur ou le fusible auxquels le système d'alarme est connecté. Si la raison de cette panne n'est pas explicite, faites appel au technicien.
Heure	Apparaît suite à une panne de courant prolongée pendant laquelle la pile de réserve s'est complètement déchargée. Réglez la date et l'heure (cf. paragraphe 3.8.4)
Telephone	Accomplit un "autotest du système" (cf. paragraphe 3.6). Vérifiez pendant le test que tous les autres appareils connectés à la ligne téléphonique du système d'alarme (i.e. poste de téléphone, fax, etc.) ne sont pas en fonction. Si la faute persiste, faites appel au technicien.

Autoprotect 1	L'interrupteur d'autoprotection 1 est ouvert. Faites appel au technicien.
Autoprotect 2	L'interrupteur d'autoprotection 2 est ouvert. Faites appel au technicien.
Bas voltage	Apparaît avant que la pile de réserve ne soit complètement déchargée, habituellement après une panne de courant prolongée. Suivez les instructions données en cas de batterie faible.
Faute Zone	L'une des zones protégées est défectueuse. Faites appel au technicien.
Faute ROM	Panne de logiciel. Faites appel au technicien.
Faute RAM	Panne de système. Faites appel au technicien.
Faute MS COM	Panne de communication avec le centre de télésurveillance. Faites appel au technicien.
Faute Detec Vol.	Alimentation électrique du détecteur. Faites appel au technicien.
Clavier non connecte	Absence de liaison entre le clavier et la carte mère du système HUNTER-PRO. Faites appel au technicien.
GSM Unit Fault **	L'appareil GSM n'est pas connecté ou ne fonctionne pas correctement. Faites appel au technicien.
GSM Link Fault **	Mauvaise réception ou blocage du canal GSM. Faites appel au technicien.
GSM Card Fault **	Pas de carte SIM détectée. Faites appel au technicien.
GSM CommFault**	Panne de communication entre le GSM et le centre de télésurveillance. Essayez de lancer un nouvel appel. Si la panne persiste, faites appel au technicien.
Wireless System **	Le récepteur sans fil n'est pas connecté ou ne fonctionne pas correctement. Faites appel au technicien.
W/L Unit Tamper **	Vérifiez que le boîtier du récepteur sans fil est correctement fermé. Si le problème persiste, faites appel au technicien.
Wireless Jamming **	Le récepteur sans fil est bloqué. Faites appel au technicien.